



Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima

NOTICIAS FUNDASAL

Abril-junio 2006

San Salvador, El Salvador, C. A.

La situación difícil que día a día le toca enfrentar a un buen número de familias, sobreviviendo en nuestro país es cada vez más preocupante. Difícil por la situación vulnerable en aspectos como lo relativo a la economía, parte social, ambiental, etc., lo cual implica estar exentos de los derechos que como salvadoreños les competen. Todo ello evidencia retos que aún no han querido ser enfrentados, mucho menos superar.

Las repercusiones que la indiferencia pueda causar en la población marginada no es fácil de cuantificar. Entonces, ¿qué pueden esperar esas miles y miles de familias obligadas a vivir orilladas, al margen de los beneficios que ofrecen las ciudades? ¿hay alternativas que minimicen las duras condiciones en que habitan los excluidos? Por supuesto que sí, aunque ello representa retos, oportunidades únicas para las instituciones públicas, organizaciones privadas, ONG y otras instancias que no sean indiferentes y que aporten propuestas, ideas, acciones; es decir, aunar esfuerzos en pro de las personas carentes para llevar una vida con dignidad. Por su parte, la Fundación Salvadoreña de

Desarrollo y Vivienda Mínima continua ofertando su larga experiencia de 38 años de trabajo en áreas, no sólo del hábitat, sino también explorando fuentes para obtener recursos financieros, dialogando con propuestas serias, acercándose a los gobiernos locales, involucrando a diversas instituciones, etc.

Todo ello con el propósito de unir esfuerzos dirigidos a humanizar los espacios, mejorando el hábitat en donde un gran porcentaje de habitantes “hacen ciudad” el día a día. Es así como FUNDASAL continua, por un lado, extendiendo su mano solidaria, poniendo en práctica la conciencia social, edificando proyectos integrales de vivienda e involucrando a sus habitantes; por el otro, incidiendo con propuestas e iniciativas relativas a modificar estructuralmente las condiciones que afectan y reproducen la exclusión de la gente. Según la experiencia institucional y el sentir de las familias beneficiadas, los años transcurridos y con ellos los proyectos concluidos, FUNDASAL han sido clave para miles de familias, hoy viviendo en condiciones humanas y dignas.



FUNDASAL y sus Valores Compartidos: Equidad

Promoción y manejo de relaciones comun trato justo e incluyente.
Implica la igualdad de acceso a recursos y oportunidades.

La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima, es una institución que desde los terremotos del 2001 tiene presencia en veinte municipios del departamento de La Paz con proyectos y programas de reconstrucción. Últimamente, con motivo de la tormenta Stan, desarrolló en el mes de marzo el II Foro denominado ***“Cómo mejorar las condiciones de vida de la población y las alternativas de solución para disminuir la vulnerabilidad y los problemas del hábitat en los municipios de La Paz”***.

La actividad se desarrolló el día tres de marzo, siendo una iniciativa de las Comisiones de Seguimiento a la Carta Compromiso suscrita en el año 2003. El foro recibió el apoyo de FUNDASAL, quien vio la actividad como una alternativa para que los afectados por los terremotos del 2001 pudieran tener respuesta a sus interrogantes referentes a la vulnerabilidad y sus problemas de hábitat.

La convocatoria, girada a los diferentes institutos políticos y a la población de los municipios que fueron beneficiados con las mejoras en las condiciones físicas y ambientales de su hábitat por FUNDASAL, tuvo una multitudinaria respuesta, haciéndose presente los futuros alcaldes y diputados de los institutos políticos como el FMLN, ARENA, PDC, Coalición CD-FDR y PCN, todos ellos representando los veintidós municipios que forman el departamento de La Paz.

Entre los objetivos trazados para el desarrollo de la jornada, se tuvieron:

- Plantear a los candidatos las necesidades y dificultades sobre hábitat que aún persisten en los municipios del departamento de La Paz.
- Destacar la importancia de la continuidad de los procesos organizativos y de incidencia generados en el período 2003-2006 de los líderes y representantes de las ADESCOS de los municipios de La Paz.
- Exposición de propuestas y plataformas de cada uno de los candidatos por los partidos políticos.
- Establecer un espacio de interrelación entre pobladores y panelistas con el fin de despejar dudas.

El problema del hábitat en el departamento de La Paz es analizado por sus futuros diputados y alcaldes en foro apoyado por FUNDASAL



Uno de los candidatos a diputado durante su intervención.

El foro fue inaugurado por el Lic. Edin Martínez, director ejecutivo de FUNDASAL, quien manifestó a los señores candidatos a alcaldes y diputados en la mesa principal el interés de la población por conocer las diversas plataformas políticas.

Los puntos de la Carta Compromiso fueron expuestos a los candidatos por la líder comunal Maritza Carballo. Como reacción a los planteamientos formulados, los potenciales alcaldes dieron una serie de respuestas en aspectos como:

- Apoyar a las organizaciones en su gestión para la construcción de bordas y gaviones en zonas vulnerables de ríos y quebradas.
- Capacitación a la población con vocación agrícola.
- Revisión a la Ley de Prevención y Mitigación de Desastres.
- Regular y prohibir la explotación de recursos hídricos y pétreos, entre otros.

Uno de los aspectos más recurrentes en las intervenciones fue la vivienda.



La energía solar: una alternativa para viviendas y edificios de interés social

Como parte de la agenda conjunta de trabajo entre la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) y el Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (CYTED), se impartió el seminario “USO DE LA ENERGÍA SOLAR PARA VIVIENDAS Y EDIFICIOS DE INTERÉS SOCIAL”.

El evento fue desarrollado en el mes de abril del presente año en el auditorium de la Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas” ubicada en la ciudad de Antiguo Cuscatlán, El Salvador.

Investigadores y catedráticos de gran prestigio, procedentes de países como Portugal, Argentina, Ecuador, Chile, Brasil, España, México, Perú, incluyendo El Salvador, fueron invitados al magno evento, en el cual se abordaron aspectos del tema en forma integral como: los componentes de investigación, implementación, costos, su impulso desde las políticas públicas así como la relevancia que adquiere en la formación académica en otros países de América y Europa.



Una de las presentaciones realizadas por el Arq. Helder Conçalves.



Parte del selecto grupo de profesionales en el seminario sobre energía solar.



En la foto, de izquierda a derecha, Ing. René Cardoza, maestro de ceremonia; Ing. Carlos Ochoa, director ejecutivo del CONACYT; Arq. Helder Conçalves, coordinador del INETI; Ing. Francisco Vega, viceministro de Vivienda y el Lic. Edin Martínez, director ejecutivo de FUNDASAL.

Por tal razón, el uso de la energía solar, tal como se planteó en el seminario, tuvo como objetivo el mostrar la exitosa aplicación de este tipo de energía en proyectos habitacionales ejecutados en sus respectivos países y, por ende, la posibilidad de ser replicados en países donde aún se desconoce los buenos resultados obtenidos en proyectos donde ha sido empleada.

Las disertaciones fueron divididas en dos grupos; el primero se denominó “La experiencia en países de Iberoamérica” y el siguiente “La experiencia en El Salvador”. Entre los expertos que se dieron cita en tan importante seminario destacan: Graciela Lesino, Marcelo Romero, Marcelo Huenchunir, César Villalta, Helder Conçalves, Marco Yáñez, David Morillón y Raquel Barrionuevo de Machicao, entre otros.

Los recurrentes desastres acaecidos en El Salvador y Centroamérica preocupan seriamente a la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima. Factores como la periodicidad y diferentes grados de magnitud de fenómenos como tormentas tropicales, huracanes, sismos y la actividad volcánica en la región centroamericana, son amenazas que, de concretarse y según experiencias anteriores, representan cuantiosos daños en infraestructura, cosechas y lamentables pérdidas en vidas humanas.

Lo anterior se agrava, ya que existen muchos factores como la situación de pobreza en la que se encuentra un gran porcentaje de población, la imparable degradación ambiental, producto del mal desarrollo urbano de las ciudades, sumándole a ello la indiferencia, irresponsabilidad o quizás la poca capacidad de los diferentes Estados en políticas de prevención y así como minimizar la situación de vulnerabilidad. La tardía reacción de algunas instancias responsables de atender las emergencias aunado a un bajo nivel de organización de la población, el desconocimiento de los factores de riesgo ante una amenaza natural, aumentan el impacto de los desastres.

Bajo esa premisa, la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) en una actividad coordinada con la agencia de cooperación MISEREOR, de la República Federal de Alemania y la Red XIV.G-Hábitat en Riesgo, Programa Iberoamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo (CYTED) realizaron en las fechas comprendidas del 22 al 24 de mayo en la ciudad de San Salvador el Seminario-Taller “Gestión de riesgos y cooperación, orientada a procesos de desarrollo sostenible en Centroamérica, relacionados con el hábitat”.

El aporte de FUNDASAL en la búsqueda de alternativas para el abordaje de la vulnerabilidad en Centroamérica



Ing. Carlos Roberto Ochoa, director del CONACYT, en la inauguración del evento de gestión de riesgo en San Salvador. Al fondo integrantes de la mesa de honor.

El seminario-taller reunió en El Salvador a expertos en la gestión de riesgos, representantes de prestigiosos institutos académicos, universidades, de investigación, instituciones de gobierno, directores de proyectos, organismos no gubernamentales, gobiernos locales, etc.

En total fueron 23 expositores, todos ellos profesionales en los temas relacionados a la gestión de riesgos y procedentes de países como Alemania, Francia, México, Costa Rica, Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Paraguay, Perú, Venezuela y los anfitriones de El Salvador.

Debido a la importancia de los temas que se desarrollaron y por la gestión que realizan al frente de sus instituciones, se tuvo la presencia del señor viceministro de Vivienda,

Ing. Francisco Vega; la Dra. Violeta Menjívar, alcaldesa de la ciudad de San Salvador; señor Marcelo Walchl, representante de la agencia de cooperación alemana MISEREOR; el Director Ejecutivo de CONACYT, Ing. Carlos Roberto Ochoa; señores alcaldes de los municipios del Área Metropolitana de San Salvador así como los ediles de municipalidades del departamento de La Paz.



Asistente al seminario-taller interviene luego de la presentación de la Arq. Ana Raquel Flores, de la municipalidad de Asunción, Paraguay.



Una de las mesas de análisis de los temas de más incidencia abordados en el seminario-taller.

Objetivos del seminario-taller:

- ◆ Profundizar en los componentes de la gestión del riesgo y su incorporación a los planes de desarrollo y políticas públicas.
- ◆ Reflexionar sobre los nuevos desafíos para incorporar la gestión del riesgo en programas institucionales.
- ◆ Conocer la aplicación de los instrumentos tecnológicos en la línea de la gestión del riesgo.
- ◆ Conocer experiencias del programa de reconstrucción posterremotos en el área rural.
- ◆ Lograr mayor coherencia entre conceptos y proyectos de los distintos actores, compartiendo reflexiones y debate sobre las visiones del hábitat y vivienda del área rural como punto de partida para facilitar orientaciones en la prevención de riesgos y acciones de reconstrucción posterior a los desastres.

Las ponencias del seminario-taller y los expertos

Conferencias	Exponentes
• Hábitat en riesgo. Contenidos, experiencias y propuestas de la Red XIV.G-CYTED.	• Arq. Aurelio Ferrero. Subdirector del Centro Experimental de la Vivienda Económica (CEVE), Argentina.
• Gestión del riesgo en los planes de desarrollo del Perú.	• Ing. Guillermo Vera Fung. Ministerio de Economía y Finanzas, Perú.
• La política de hábitat y seguridad humana en Bogotá, un instrumento de gestión del riesgo.	• Arq. Juan Manuel Bojacá. Universidad Nacional Carlos V; FEDEVIVIENDA, Colombia.
• Metodología para la gestión de riesgos. La educación involucrada en las etapas de la gestión de riesgo.	• Ing. Mauricio Ramos. Universidad Central de Venezuela.
• Los planes de la gestión de riesgo en Sao Paulo, Brasil.	• Arq. Eduardo Soares de Macedo. Tecnologías Ambientales y Energéticas, Brasil.
• Recursos técnicos para la prevención de desastres.	• Geólogo Carlos Rodríguez Otero. Instituto de Planificación Física, Cuba.
• Roles y responsabilidades en la gestión de riesgo.	• Arq. Ana Raquel Flores. Municipalidad de Asunción, Paraguay.
• Experiencias y aportes para la cooperación orientada a promover el desarrollo después de los desastres causados por los sismos en C.A.	• Lic. Edin Martínez. Director Ejecutivo de FUNDASAL, El Salvador.
• Programa de reconstrucción en el departamento de La Paz.	• Ing. René Cardoza. FUNDASAL, El Salvador.
• Disminución de vulnerabilidades en la construcción con tierra.	• Ing. Delmy de Hércules. FUNDASAL, El Salvador.

En los tres días que duró el seminario-taller, participaron expertos que trataron temas como: hábitat, vulnerabilidad, gestión de riesgo, etc., las actividades se desarrollaron de la siguiente manera. El primer día 22 de mayo se impartieron la mayoría de las presentaciones por parte de los expertos invitados. Para el día 23 se concluyeron las ponencias y se realizó un recorrido de campo en donde se visitaron el Centro de Producción de Materiales, en Zacatecoluca, donde se conoció el proceso de fabricación de los diversos materiales. Luego hubo traslado de los invitados y expertos al proyecto habitacional Triunfo de La Paz en donde hubo una jornada de convivencia con los pobladores.

Para el día 24 se desarrollaron mesas de trabajo donde se trataron los temas:

1. Vivienda progresiva vrs. Vivienda definitiva.
2. Crédito-donación-aporte propio.
3. Material local-material noble. Alcances y limitaciones.
4. La construcción de una nueva visión del hábitat rural.

Posteriormente, hubo una plenaria en donde cada mesa presentó sus resultados, para que finalmente se dieran las discusiones de estrategias y acuerdos para difusión de los resultados del seminario y su utilidad para la incidencia en las agencias de cooperación y en políticas públicas del sector.

Antecedentes

El proyecto El Sartén fue ejecutado en el municipio de Apopa, con apoyo financiero de la agencia Servicio Latinoamericano y Asiático de Vivienda popular (SELAVIP). El proyecto fue destinado a beneficiar a familias pobres que no contaban con infraestructura sanitaria adecuada para la evacuación de excretas en el departamento de San Salvador. A solicitud del gobierno local del municipio de Apopa, la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) elaboró y ejecutó el proyecto en coordinación con la municipalidad en mención, en el cual, la población residente, fue el actor principal, quienes aportaron el trabajo de autoconstrucción mediante el apoyo, asesoramiento técnico y social de FUNDASAL.

Todo comenzó como una idea. Idea que a algunos no les pareció porque se trataba de trabajar por ayuda mutua. Sin embargo, la mayoría estaban convencidos que si querían tener sanitarios de lavar tendrían que dar su aporte.



Tras haber aceptado el proyecto se procedió a capacitar en los valores de la ayuda mutua. Todos estuvieron de acuerdo que esa metodología sería, de allí en adelante, la herramienta para la mejora de la comunidad. La familia que no trabajara no tendría derecho a nada. Se dijo "o todos en la cama o todos en el suelo".



Y como no había vuelta de hoja, se formaron los equipos de trabajo. Luego se haría un simulacro de ayuda mutua. Algunos aun no creían y se presentaron con ropas no apropiadas para el trabajo, ¡vaya pinta la de algunos! Pero el día estaba fijado y no había marcha atrás.



La tarea inicial fue limpiar el terreno donde pasarían las tuberías y se construirían los digestores. Padres, madres, hijos y abuelos participaron. Ese día, gracias al entusiasmo de la mayoría, la tarea se terminó a las 11 de la mañana.



Simultáneamente, otros grupos excavaban las fosas para los digestores. Había que cortar y remover un promedio de 72 metros cúbicos de tierra, en un suelo duro.



Las vivencias en el trabajo por ayuda mutua en la comunidad

El Sartén: los pobladores, actores protagónicos

Todos sabían que el suelo estaba muy duro, sólo rebotaban las piochas. Y las bromas entre ellos no se hacían esperar...



El equipo uno tuvo mejor suerte; además de una buena organización, encontraron un suelo no tan duro, y en 6 días estaban por terminar el hueco para el primer digestor. "Es que en el grupo hay más unión", decían.



Hombres y mujeres, se integraron al trabajo sin importar el tipo de tarea que se les asignaba. Las mujeres demostraron que el trabajo considerado para hombres también ellas lo podían hacer. Había que verlas para creer, se ganaron el respeto de todos.



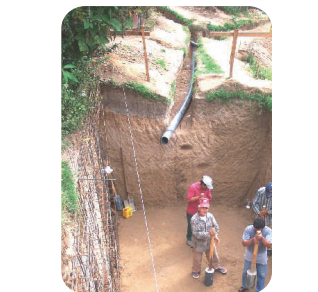
Estas señoras al principio se resistieron a realizar tales trabajos, pero luego de convencerse de que ellas lo podían hacer bajaron al digestor para "piochar". Al final expresaron ¡claro que pudimos!



La excavación fue monumental. Se tuvo que zanjear más de 2,000 metros lineales. Algunos tramos fueron blandos; pero la mayoría del terreno fue duro, a tal grado que la tan esperada máquina retroexcavadora sólo aguantó una semana y se arruinó, pero no nos quedamos de brazos cruzados, dijeron todos.



Para finalizar la fosa del digestor 4 se tuvo que emplear más maquinaria pesada. Una vez terminadas la excavaciones se procedió a prepararlos para la construcción de los digestores. A los escépticos ya no les quedaban dudas.



Cuadro resumen

- **Título del proyecto:** Servicios básicos para familias pobres de la comunidad El Sartén.
- **Ubicación del proyecto:** Caserío Joya Grande, cantón Joya Grande, municipio de Apopa, San Salvador, El Salvador, C.A.
- **Financiamiento**
SELAVIP/FUNDASAL: US\$ 50,000.00
Alcaldía de Apopa: US\$ 34,027.66
Aporte comunidad: US\$ 30,600.00
Total: US\$ 114,627.66
- **Organismo ejecutor:** FUNDASAL.
- **Población objetivo:** 124 familias pobres.
- **Condición familiar:** Antes del proyecto, éstas no contaban con servicios básicos ni vivienda.

Mientras los albañiles contratados por la alcaldía construían las 64 cajas de registro, un equipo especializado de pobladores de la comunidad colaban las 6 losas de fundación y techo de los digestores.



El equipo estuvo encabezado por Giovanni Castro, un beneficiario experto en el manejo de máquinas para concreto y por Edgardo Hernández colaborador del maestro de obra. Otro equipo integrado por mujeres y jóvenes acarrearón el material necesario, diciendo ¡manos a la obra!



El tratamiento de excretas mediante digestores, constituye una de las innovaciones sanitarias más importantes impulsadas por FUNDASAL. Las primeras experiencias se han hecho en dos asentamientos en San Agustín, departamento de Usulután y en la parcelación El Sartén, de Apopa.



Una vez finalizados los digestores se mejoró la red de abastecimiento de agua potable con la ampliación de más de 200 metros de tubería. También, se construyeron 4 cantareras. Lo anterior constituyó la segunda parte del proyecto cuyo objetivo era lograr la accesibilidad del agua potable a las familias que habitan los extremos de la comunidad.



Todo era trabajo. Pero la ayuda mutua se fortaleció, fue un espacio educativo, donde se discutieron problemas, se daban ideas y se evaluaba el desempeño de los equipos y grupos en general.



Doña Iris Sorto, como presidenta, jugó un papel importante en la coordinación general del proyecto. Ella constituye un verdadero ejemplo de fortaleza y liderazgo efectivo para la comunidad.



La capacitación fue un aspecto importante. Se aprovechaba las reuniones de asamblea para instruir a las familias sobre el trabajo de ayuda mutua. En la foto un promotor social de FUNDASAL explicando el uso y mantenimiento del sistema.



La red sanitaria quedó concluida con la colocación de los retretes. Para ello fue necesaria la instalación de las tuberías internas y las cajas de registro para cada familia, quienes planean hacerle mejoras posteriormente.



La parte final de la obra fue la construcción del campo de riego. Este constituye tecnología de punta en el campo sanitario, impide que el producto del digestor contamine el ambiente.

En 58 días de trabajo finalizó el proyecto de aguas negras con el apoyo de FUNDASAL y la alcaldía de Apopa; pero las familias no descansarían pues un nuevo proyecto gestionado a sus puertas tocó: "Sueño Posible" del VMVDU. Se comenzó con las obras de mitigación...

¡Quién lo iba a creer!, dijo alguien. Nosotros que al principio nos opusimos al proyecto, ¡imagínese, por unas malas cabezas íbamos a perder todo esto!, señalando las obras. Muchos aprendieron la lección.

"La ayuda mutua fue muy dura. Yo trabajé los 58 días y no sé ni cómo lo hice; pues yo con mis hijas pequeñas y tuve que rebuscarme para pagar los cincuenta dólares. Pero yo les digo a mis compañeros que el esfuerzo valió la pena".

Sra. Santos Funes. Jefa de hogar, dos hijas.

Pobladores de La Paz con esperanzas renovadas luego de la firma de convenios por funcionarios electos

En un ambiente donde reinaba el optimismo, la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) promovió una jornada en la que alcaldes y diputados, ya en el desempeño de sus funciones, fueron nuevamente convocados por la Asociación de Pobladores del Departamento de La Paz (ASPODEPAZ) y comunidades para la rúbrica del documento denominado Carta Compromiso 2006-2009. La actividad desarrollada en San Luis Talpa, La Paz, fue la culminación de una serie de eventos impulsados por FUNDASAL y la denominada Comisión de Seguimiento a la Carta Compromiso, formada por las ADESCOS de los municipios del departamento de La Paz.

El documento hoy firmado contiene los compromisos adquiridos en el marco del proselitismo, que como candidatos representantes de los diversos partidos políticos firmarán la Carta Compromiso en el II foro denominado *“Cómo mejorar las condiciones de vida de la población y las alternativas de solución para disminuir la vulnerabilidad y los problemas del hábitat en los municipios de La Paz”* desarrollado en el municipio de San Rafael Obrajuelo en marzo del presente año, la cual fue promovida en ese momento por la Comisión de Seguimiento y que, al igual que esta actividad, recibió el apoyo y acompañamiento de FUNDASAL.

La Fundación, al igual que en otras ocasiones, espera seguir apoyando este tipo de iniciativas ciudadanas, porque considera que es tiempo que la población asuma todo el protagonismo que le pertenece, el cual les ha sido muchas veces negado. Por lo tanto, estará pendiente junto a ASPODEPAZ y comunidades para que el documento firmado sea tomado muy en cuenta por los suscriptores, para que de esa manera se concreten sino todos, al menos la mayor parte de los compromisos plasmados. Los cuales a su vez servirán para mostrar el interés de cada uno de los funcionarios firmantes. Ello permitirá a las ADESCOS tener elementos concretos y exigir el cumplimiento de los compromisos a sus respectivos alcaldes y diputados y, pedir ¿por qué no?, el rendimiento de cuentas cada cierto período de tiempo.



Momento en que la Lic. Marvin Martell, alcaldesa de Santiago Nonualco, firma el convenio respectivo ante el director ejecutivo de FUNDASAL Lic. Edin Martínez y líderes de las diferentes comunidades de La Paz.

Los ejes abordados en la Carta Compromiso

El documento firmado se desglosa en siete grandes temas, los cuales se escriben a continuación:

1. Vivienda y acceso a servicios básicos.
2. Centros de desarrollo infantil.
3. Vías de acceso.
4. Legalización de tierras.
5. Medio ambiente y gestión de riesgos.
6. Gestión municipal.
7. Desarrollo local y económico.

Finalmente, reconocer el trabajo y mantener la relación y coordinación con la ASPODEPAZ, la cual se ha constituido en una legítima representación organizada en el departamento de La Paz; dar seguimiento a los compromisos firmados mediante reuniones trimestrales entre alcaldes, diputados y la asociación de pobladores, son parte de los acuerdos finales. También se incluye el establecimiento de una agenda común en la que se acordaron acciones y responsabilidades para cada una de las partes.

Para ello, ante un conglomerado formado por cientos de esperanzados habitantes provenientes de los veinte y dos municipios del departamento de La Paz, se realizó el tan ansiado momento de la firma de la Carta Compromiso por los alcaldes y diputados de los partidos políticos FMLN, ARENA, PCN y PDC, quienes fueron legitimados en las elecciones del 12 de marzo de este año. Para darle mayor validez al evento, fungieron como testigos el Dr. Christoph Dorschfeldt, funcionario alemán, Lic. Edin Martínez, director ejecutivo de FUNDASAL y líderes de las comunidades.

FUNDASAL sabe que actos como el celebrado en el municipio de San Luis Talpa, constituyen un verdadero ejercicio democrático con amplia participación ciudadana en los que debe prevalecer responsablemente mejorar las duras condiciones de vida de nuestra población de los municipios de La Paz.



FUNDASAL y GTZ firman convenio que beneficiará a la población vulnerable en La Paz

La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL), considera que al ejecutar determinados proyectos, estos serán catalogados de exitosos si los resultados verdaderamente benefician a la mayor parte de familias que lo ameritan por su condición de pobreza. La historia institucional registra que FUNDASAL ha ido en esa línea.

En esta vía se concluyó el programa de reconstrucción posterremoto, que fue financiado por el KfW, hoy se complementa con el Programa II “Reducción de Vulnerabilidades y Atención de Necesidades Básicas en El Salvador” financiado por AECI a través de Manos Unidas. Por lo cual, la Fundación trabaja en el fortalecimiento de la organización social, contribuyendo a la participación y capacidad de propuesta de los pobladores con una experiencia de seis años en la zona. La cooperación alemana, por su parte, está impulsando un proceso de

planificación y gestión territorial participativo contando para ello con especialistas y experiencias que fortalecen el trabajo en la Región de La Paz. Por ello, después de muchas acciones de trabajo conjunto, se decide realizar un acto significativo y trascendental para los destinatarios que serán familias pobres habitando en los veintitrés municipios de la región a intervenir.

Es así como el 13 de junio del año en curso se firmó el “Convenio de Cooperación y Coordinación Interinstitucional” entre la Cooperación Técnica Alemana (Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit-GTZ) y la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima en las oficinas de la GTZ. El convenio persigue el objetivo de unir esfuerzos en pro de la población viviendo en condiciones precarias de la Región de La Paz.



Diferentes medios de comunicación dieron cobertura a la firma del convenio entre GTZ y FUNDASAL

Entre los compromisos adquiridos por ambas instituciones, tras la firma, se mencionan:

1. **Garantizar que el Plan de Desarrollo Territorial de la Región de La Paz responda a los resultados del diagnóstico en el área del hábitat y considere las propuestas de la población.**
2. **Incorporar la gestión local del riesgo en el diagnóstico de hábitat y planificación territorial.**
3. **Identificar alternativas para el tratamiento de desechos sólidos que sean aplicables en el Programa de Mejoramiento de Barrios de FUNDASAL.**
4. **Generar sinergias con el intercambio de experiencias entre las dos instituciones en el tema de participación ciudadana e incidencia política.**
5. **Complementar esfuerzos en la atención a la juventud en los programas de hábitat.**



En la imagen, a la izquierda, el Director Ejecutivo de FUNDASAL, Edin Martínez y Regina Bauerochse de GTZ, al momento de estampar la firma que valida el convenio interinstitucional.



El Lic. Edin Martínez al momento de dirigir un mensaje esperanzador a los integrantes de las diferentes cooperativas presentes en el acto de entrega de las obras, para la consolidación de sus socios de la “13 de enero”

Obras inauguradas:

- Sistema de abastecimiento de agua potable a través de la perforación de un pozo y tanque de captación para el servicio a toda la población.
- Sistema de tratamiento de aguas negras y desechos sólidos mediante el uso de un digestor, con los que se disminuyen los riesgos por insalubridad y medio ambiente como la contaminación de los mantos acuíferos.
- Construcción de sistemas de tuberías y canaletas para aguas lluvias.
- A nivel de accesos, se completó la delimitación de accesos con la construcción de cordones y cunetas.
- Construcción de casa albergue para tres familias damnificadas por la tormenta Stan.

Un nuevo modelo de asentamiento se consolida en El Salvador

Proyecto apoyado por FUNDASAL beneficiará a 34 familias asociadas en cooperativa

Las instituciones que trabajan en el ámbito de la vivienda, no deben agotar las soluciones o propuestas alternativas apropiadas para minimizar las penosas condiciones en que vive un gran porcentaje de nuestra población. La Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima, en esa búsqueda constante de hallar respuestas a esas voces que piden atención a sus diversas necesidades insatisfechas, principalmente en lo referente a las soluciones habitacionales, está brindando apoyo a un naciente modelo, no hay experiencias similares en El Salvador, de cooperativas de vivienda por ayuda mutua.

En ese contexto, FUNDASAL ha incorporado ese nuevo modelo para dar atención a las necesidades más

sentidas de los grupos vulnerables, ha dado por inauguradas una serie de obras para un proyecto piloto de cooperativismo por ayuda mutua: la “Cooperativa 13 de Enero”, consistentes en trabajos de urbanización y obras de emergencia que se iniciaron en el mes de noviembre del 2005. Las 34 familias de la cooperativa ya están compartiendo los beneficios de las obras que ellos mismos construyeron con el apoyo técnico de FUNDASAL y bajo la metodología de la ayuda mutua. También, hubo solidaridad laboral por parte de los grupos provenientes de otras cooperativas como la Asociación Cooperativa de Vivienda del Centro Histórico de San Salvador (ACOVICHSS); Asociación Cooperativa de Vivienda, Ahorro,

Crédito y Producción “Héroes de Piedras Rojas”; Asociación Cooperativa de Vivienda Histórica Santa Lucía, entre otras.

Hoy las familias han asumido la administración de las obras concluidas gracias al trabajo colectivo. La ejecución y conclusión de las obras no hubiese sido posible sin el aporte financiero de la Agencia Sueca para el Desarrollo Integral (ASDI) y del Centro Cooperativo Sueco (SCC).

Al evento de finalización se dieron cita el Ing. Francisco Vega, viceministro de Vivienda; Lic. Edin Martínez, director ejecutivo de FUNDASAL; Ing. Edgardo Antonio Mejía, presidente del INSAFOCOOP así como grupos representativos de las diferentes cooperativas consolidadas y en formación, con las cuales FUNDASAL mantiene vínculos permanentes por su condición de cooperativas de vivienda. Por último, este esfuerzo puso de manifiesto, una vez más la importancia de la organización y la autogestión de los propios involucrados en todo proyecto constructivo.

Historias sobre mesones: el abuelo de los Mejía¹ (parte 2)

Los hechos hubieran tomado el curso esperado y llegado a feliz término, si a lo mejor Goyito se hubiera atrevido a comentarle a Madri las limitaciones de su madre.

—“Lo peor que hubiera pasado es que me dijera que no. Dios sabe por qué sucedieron así las cosas”.

En 1950 San Salvador amaneció bailando mambo. Hollywood penetraba en las mentes y se escuchaba en la radio que el militar Óscar Osorio, candidato del PRUD y miembro del consejo de Gobierno Revolucionario, era el nuevo presidente de El Salvador y, con ello, se cerraba la página histórica de la revolución de 1948.

Apareció, por aquel entonces, la novedad radiofónica de las novelas, que creaban torbellinos en los corazones románticos de las amas de casa.

De esta época Don Gregorio guarda muchos recuerdos. Vuelve a la juventud cuando trae a su memoria aquellos lejanos veintiocho años, cuando era fuerte y destacaba en los cien metros planos y cuatrocientos con relevos.

Estudió en la Normal Alberto Masferrer y vistiendo sus colores tuvo tardes memorables en las canchas de fútbol.

—“Jugué contra equipos de Costa Rica, hice mis goles jugando para el Santa Anita y contra el mismo ‘Cariota’ Barraza.

El profesor Marcelo Estrada decía que tenía talento. Como además de deportista, bailaba la música de Pérez Prado, tenía mi pegue con las chamacas”.

La industrialización del sector manufacturero trajo aires de modernidad, que alcanzó a soplar sueños de mejores perspectivas en los pueblitos y poblados rurales.

Empujado por la nueva oleada migratoria en búsqueda de trabajo, llegó a la *capirucha* Chico-Paco, primo de Don Gregorio por parte de papá.

—“Chico-Paco se vino a trabajar a una fábrica de telas, y claro, le di posada, aunque casi no lo conocía. La familia es siempre la familia.”

Chico-Paco pagaba *porque lo oyeran cantar* al mejor estilo de Pedro Infante, a quien siempre hacía segunda cuando lo oía en la radio.

—“Yo siempre le daba cuerda a Paco, diciendo: ‘venga esa música o allí viene Pedro’... y él se echaba una canción.



Con esto se hizo muy popular en el mesón y no había serenata en la que no estuviera”.

Los mesones proliferan como hongos. Los más antiguos llegaban a alcanzar los 300 cuartos. Los cipotes y cipotas jugaban *arrancacebollas*, *mica* y al *escondelero* en las grandes casonas dejadas por sus habitantes originales, ahora radicados en la Escalón y la San Benito como corresponde a las familias de prestigio.

—“ El alquiler de un cuarto era bien barato. No pasaba de seis pesos. Allí en la calle Concepción había un mesón que parecía un zompopero con una sola entrada; pero por dentro tenía un montón de callecitas, talleres y tiendas donde había de todo”.

Soyapango transforma su paisaje de palmeras en lo que será conocido como la ciudad industrial. La gran tradición artesanal, que formó parte de la vida productiva de San Salvador durante las primeras cuatro décadas del siglo XX, está en sus últimos estertores.

Diez años más y la población de los mesones huirá a los tugurios. Los talleres en los pequeños cuartos ya no darán trabajo a los operarios, que se transformarán en independientes y borrachines. 1960 será un año que no olvidará Don Gregorio. Nacieron las gemelas, sus únicas hijas, “lindas como flores” que cuando se volvieron aún más lindas desaparecieron para siempre en el norte de España.

¹En este relato se han cambiado los nombres de las personas para proteger su identidad.

¡¡PARA PROFUNDIZAR EL CONOCIMIENTO SOBRE LAS MEJORAS AL HABITAT!!

Ficha bibliográfica

Ferrufino, Carlos E.
Gutiérrez, Sandra
Cisneros, Arturo
**Evaluación de impacto
proyecto habitacional
El Sauce**

San Salvador: FUNDASAL,
2005. Documento de Estudio
No. 33

US\$ 5.00.

59 pp./ 27.2 x 20.5 cm.



otras características, justifica el realizar su evaluación. Para ello se establecieron dos grandes ámbitos de evaluación complementarios entre sí: el primero se refiere al cumplimiento de los cinco objetivos del proyecto y el siguiente, explora los impactos territoriales que el proyecto ha tenido en su entorno.

Por lo tanto, este documento se estructura en seis partes. En la primera, se hace la presentación del proyecto; la segunda explica la metodología. En la tercera parte se procede a la evaluación de los objetivos del proyecto. La cuarta sección incluye la evaluación de los impactos territoriales, incluyendo aspectos urbanísticos, ambientales e institucionales. La última parte resume las principales conclusiones y finalmente, la sexta presenta las principales recomendaciones del estudio, de cara a futuras experiencias similares a El Sauce.

¡¡Conoce nuestro quehacer institucional, nuestro sitio web está a tu disposición!!
www.fundasal.org.sv



FUNDACIÓN SALVADOREÑA DE DESARROLLO Y VIVIENDA MÍNIMA

Reperto Santa Alegría, Calle L-B No 7, Ciudad Delgado, San Salvador, El Salvador, C.A.,
Apartado Postal 421, Teléfono: (503) 2276-2777, Fax: (503) 2276-3953,
e-mail: direccion@fundasal.org.sv